Carta de Francisco Ayala a Jaime Benítez (02/03/1959)

2 de marzo de 1959

Queridos amigos:

Ya vemos por su postal mejicana que lo han pasado bien en la llamada "capital azteca", y el que esto mecanografía no puede menos sino recordar con nostalgia las comilonas explosivas que, dos años ha, nos dimos juntos en aquellas mismas alturas, que bien riman con harturas, –dos palabras que para andaluces y puertorriqueños vienen a reducirse a la misma tan pronto como abandonamos el plano elevado del idioma escrito para caer en la naturalidad de la elocución oral.

Oral, y no escrita, deberá ser, por lo que imagino, la crónica sobre la reunión de rectores y rectoras. A ver si vienen pronto, y nos cuentan antes que se olvide lo que debe ser inolvidable.

A propósito de rectores (aunque adornadas con el ex, o çì-devant que la revolución francesa puso de moda en su día): uno de los pasados tuvimos el gusto de ver a doña Rosa Sánchez, y a su esposo, que en este semestre enseña (sic) en la Columbia University; y por ellos supimos que también hace de las suyas en la misma casa ilustre nuestro amigo Jorge Millas, acompañado siempre de la fiel Mané. Creo que, si tenemos humor para ello, cualquiera de estas semanas organizaremos una reunión para juntar en la isla de Manhattan a quienes juntos estuvieron en la de Puerto Rico; y, por supuesto, no han de faltar los Granell. Pero será cuando Amparo, que ha estado, la pobre, bastante enferma durante una larga temporada, se reponga un poco.

Y ésas son todas nuestras novedades; como pueden apreciar, no gran cosa, fuera de la rutina diaria.

Esperamos que no tardará mucho en visitar de nuevo esta "la mayor ciudad puertorriqueña del mundo". Entre tanto, reciban cordiales abrazos de

Nina y Ayala.-

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Benítez, Jaime

DESTINO: S.I.

ORIGEN: S.I.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY / COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES / NEW BRUNSWICK, NEW JERSEY